



## Колонка председателя

С приближением осени вопрос о партиях и объединениях становится всё популярнее.

В одной такой беседе и меня спросили: «как же теперь – председатель думы не состоит ни в одной из партий?» Избран ведь из Народной партии (НП), а теперь из этой партии вышел, также как и остальные депутаты. Могу всех успокоить – быть членом партии не обязательное требование ни к председателю думы, ни к депутатам. Половину проведенного времени в должности мэра был беспартийным, половину работал в НП, а теперь снова свободен от партийной принадлежности. Хочу, чтобы вы поняли, что это не брак, который требует верности на всю жизнь. Также как люди меняют старую работу на новую, где зарплата повыше, начальник и условия труда лучше, также и с партиями.

Наблюдая за тем, как деформируется отношение НП к людям в регионах, постепенно пропало желание быть в этой организации. Ливаны не выдвинули своего кандидата на региональный совет НП, не перерегистрировались в партии и в конце концов – отошли от нее совсем. Но это были уже последствия. Причина была другой. То, что в наши предложения и критику никто не вслушивался. Не хотели понять, как живут люди в Ливанах и во всей стране, что Латвия расточена и «разбазарена», село вымирает, семьи уезжают горбатятся на чужбину. Никто на этом Олимпе власти не постарался сплотить наш народ на общие цели. Ухоженной, сытой должна была быть Латвия, где ее граждане гордятся, что живут в этой стране. Такой должна была быть цель нашего государства. Вместо этого различные воротилы задалась целью нахапать себе богатства, не переживая о других. Это не совпало с нашим убеждением – сделать Ливанский край самым ухоженным, красивым местом в Латгалии, где людям хотелось бы жить. Поэтому и приняли решение уйти. Все Ливанское отделение НП.

Но все же в политике ты не можешь оставаться один. В гордом одиночестве ничего нельзя сделать. Поэтому 21 июля 2010 года в Регистре предприятий зарегистрировано Социально-политическое общество развития края «Līvāni», основателями которого являются Андрис Вайводс и Янис Клаужс. В данный момент в обществе около 30 членов. Никто из них не состоит в какой-либо партии, ведь нас объединяют только цели, которые связаны с развитием Ливанского края. Руководство общества подписало соглашение с Объединением Зеленых и Крестьян (ОЗК), стабильные ценности которых и девиз («Хозяева на своей земле») нам близки. Каковы же цели нашего общества:

- способствовать развитию Ливанской больницы, обеспечив предоставление услуг здравоохранения и не допустить закрытие больницы;

- максимально поддержать создание новых рабочих мест в Ливанском крае;

- способствовать снижению тарифов тепловой энергии для жителей, поддерживая внедрение модных технологий на предприятиях теплопроизводства;

- способствовать ремонту дорог II государственной категории и асфальтирование дорог до волостных центров края;

- поддержать инициативы жителей в утеплении зданий многоквартирных жилых домов, привлекая средства государства и ЕС;

- способствовать равномерному развитию всего Ливанского края (и сельских территорий), не допустить уход жителей из села и вступить за сохранение сельских школ, поддерживать усовершенствование их материально-технической базы;

- максимально использовать возможности фондов ЕС, привлекая средства для равномерного развития города Ливаны и сельских территорий, способствуя развитию Ливанского края как быстрого растущего центра регионального значения.

Чтобы достигнуть эти цели, депутат Сейма, ливанчанин Янис Клаужс решил стартовать на выборах в 10 Сейм от списка ОЗК.

Подобные соглашения с ОЗК заключила и Лиепайская региональная партия, а также Вентспилская партия. Конечно, надо осознавать, что Ливаны не похожи на Лиепая или Вентспилс, но и маленький бывает удаленным (это неоднократно уже доказывалось). Ливаны сравнительно небольшой край, но у нас большое хотение, большие мечты и большие цели.

Уважаемые жители края! Дела у нас идут повсюду, сами знаете, что есть и ошибки и неудачи. Но без вас – трудолюбивых работников, которые не ленятся и не жалуются, которые заботятся о своих детях, своих родителях, обрабатывают землю, зарабатывают на хлеб – без вас мы не могли бы достичь так много! Я горжусь нашим краем, людьми Ливанского края! И я очень хотел бы, чтобы и Вы почувствовали бы гордость, что живете в Ливанском крае. Если так и будет, то у нас все получится!

Ваш А. Вайводс,  
председатель думы Ливанского края

## Дворы строят заново



Просто асфальтированием дворов это трудно назвать, ведь по сути дворы в Ливанах строятся заново.

Этим летом жители многоэтажных домов в кварталах улиц Саулес и Лачплеша живут как в окопах. Посмотришь через окно – повсюду видна тяжелая техника, рабочие отмеряют, копают, перетягивают, утрамбовывают. В жару работа начинается уже с 6 часов утра. В воздухе облака пыли, их смывает лишь сильный дождь. По вечерам места строителей занимают дворовые дети, которые «завоевывают» огромные кучи песка и с интересом осматривают, что вырыто, что зарыто.

Работы масштабные – проводится сис-

тема отвода дождевых вод, чтобы в дождливую погоду во дворах не стояла вода, проводится кабель освещения, строятся просторные стоянки, тротуары вдоль каждого дома, входные площадки, заезды и съезды.

Исполнительный директор думы Улдис Скрейверс, руководитель стройуправления Интис Свирский и архитектор Инга Анца не следят за качеством работы. Приходилось даже просить строителей снять уже залитый слой асфальта у входов в дома, так как те не были построены в соответствии с требованиями.

«Если не будем у строителей требовать качества и соблюдения сроков, то ответст-

венности будут требовать у нас – самоуправления,» поясняет председатель думы края Андрис Вайводс.

Во дворах также предусмотрено благоустройство – установка скамеек, привоз чернозема и посадка газона, обустройство детских игровых площадок, установка сушилок белья. Это будет проводится в следующем году. При чем не только в этом году, но и в ранее заасфальтированных дворах. После ремонта дворов более строго будут следить за тем, чтобы не ездили по зеленой зоне, говорит А.Вайводс, приглашая жителей заботиться о приведенной в порядок собственности.

## Страшные минуты урагана в Ливанском крае

Гинта Краукле, специалист по связям с общественностью думы Ливанского края

8 августа после обеда многие жители в окрестности Рожупе пережили настоящий смертельный страх. После чего говорили, «Хорошо, что остались живы».

Несколько десятков хозяйств в Ливанском крае понесли серьезный ущерб – повреждены конструкции крыши, у зданий выбиты окна, повреждены легковые автомашины и сельскохозяйственная техника. Сорваны крыши жилых домов, а в одном

хозяйстве только через сутки удалось найти выжившего теленка, который во время урагана был переброшен через реку более чем на 100 м.

Но самые ужасные были ощущения тех людей, которые во время оркана находились под открытым небом.

Ураган шел полосами, поэтому ущерб нанесен нескольким десяткам усадеб Рожупской волости, меньше в Рудзатской и Сутрской. Дорожные знаки дороги Рожупе – Рудзаты смотаны и согнуты до земли. Через день после урагана в придорожной канаве лежали огромные металлические кровельные листы, сорванные с крыши

ангара, которые могучая сила смяла, как шоколадный фантик. Под этими листьями лежат сваленные электрические столбы. Линия электропроводов уложена и вдоль дороги Рожупе – Рудзаты. Тяжелее всего пострадали жители в Русниекки и Русини. Без крыши над головой, сарая и даже туалета остался Борис Иванов, который в понедельник от всего обрушившегося пытался освободить хотя бы колодец. Двор выглядит как после бомбежки – всюду разбитые листы шифера, обломки деревьев и кровельных балок.

(Продолжение на стр. 11)

## Новости

### ГСД будет работать

Старания думы Ливанского края и жителей дали результат – Ливанский участок Государственной службы доходов (ГСД) не будет закрыт, так думу информирует генеральный директор ГСД Н. Ездакова.

Участок Ливанской ГСД было запланировано закрыть с 1 сентября этого года. Самоуправление Ливанского края обратилось к ГСД с письмом протеста, выражая возмущение такому непродуманному шагу. К письму также приложили собранные подписи жителей края против реорганизации ГСД. После протестов, задумка закрыть ГСД была остановлена. Председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс благодарит жителей и предпринимателей за добровольную, гражданскую активность, в сборе подписей против закрытия Ливанского участка ГСД.

### Безработица немного снизилась

Если в январе 2010 года безработица в Ливанском крае достигла 20,4% и продолжала расти в феврале (20,7%) и в марте (20,9%), то в последние месяцы безработица снижается – в мае (20,4%), июне (19,7%). Снижение объясняется открытием нескольких десятков новых рабочих мест и многочисленными строительными объектами, которые реализует самоуправление.

Таким образом Ливанский край больше не является лидером по безработице на территории бывшего района. Самая большая безработица в июне 2010 года наблюдалась в Рибибском крае (20,9%) и Варкавском крае (20,6%). В Аглонском крае – 19,7%, а в Прейльском – 16,7% (без тенденции резкого спада – в мае и июне без изменений).

### В школах проводят энергоаудит

В Ерсикской, Яунсилавской и Рожупской школе проводят энергоаудит. Он покажет, какую экономию принесет утепление школ и во сколько это обойдется. Например, в Ерсикской школе необходимо привести в порядок систему отопления, так как в школе до сих пор печное отопление. Для утепления школ средства будут привлечены из фондов ЕС.

### Желают привести в порядок стратегически важные улицы

Хотя строительство идет полным ходом, в думе Ливанского края уже планируют следующие проекты, информирует исполнительный директор Улдис Скрейверс.

Надо обеспечить хорошую безопасность движения – тротуары, освещение в производственной зоне на улице Фабрикас и Целтниецибас. Надо закончить реконструкцию улицы Заля, необходимо построить тротуары на улице Саулес и Лачплеша.

Для выполнения этих работ надо пробовать привлечь средства Европейских фондов, где условия намного выгоднее (85% расходов покрывает ЕС), нежели брать на себя кредитные обязательства и долгосрочные процентные платежи.

С проектом «Улучшение безопасности движения улиц города Ливаны» самоуправление Ливанского края будет стартовать на открытом проектом конкурсе дополнения «Улучшения безопасности движения в населенных пунктах за пределами Риги» программы деятельности министерства сообщения «Инфраструктура и услуги».

### Parex banka дарит мебель

Социальная служба думы Ливанского края получила пожертвования от АО «Parex banka» – мебель, которая очень пригодится в работе службы, обслуживающей клиентов, количество которых непрерывно возрастает.

Социальная служба и самоуправление очень рады оказанной АО «Parex banka» помощи. В подарок получены несколько удобных письменных столов, блоки выдвижных ящиков и шкафы для документов. Еще были бы очень необходимы компьютеры и металлические шкафы, а также швейная машинка, которая необходима для швейных работ в волостях, где люди в поддержку семьям помощь организуют сами, при содействии социальных работников.

## Решения думы Ливанского края

## Информация председателя думы

Первый пункт каждого заседания думы это информация председателя думы Ливанского края Андриса Вайводса о самом актуальном, что сделано за период времени с предыдущего заседания думы (17 июня).

## 18 июня:

✓ встреча с колысочным баскетболистом, игроком Латвийской сборной из Ливан Раймундсом Бегинским. Во время встречи спортсмену преподнесли награждения думы за вклад в развитие спорта.

✓ в Сутри прошло заключительное мероприятие проекта, во время которого инициативная группа жителей провела работы по благоустройству территории волости.

19 июня участие в организованном славянским обществом «Узоры» мероприятии НГО день народных меньшинств «Встретим Лиго в Ливанах» в центре культуры Ливанского края.

24 июня в Ванаги Варкавского края встреча с епископом Резекненской – Аглонской диаспоры Янисом Булисом во время его визитации в Вангской Римско-католической церкви. Также участие принял депутат 9 Сейма Янис Клаужс.

30 июня состоялось внеочередное заседание думы Ливанского края.

1 июля встреча с руководителем Латгальского регионального учреждения Государственной службы доходов (ГСД) Вандой Гурковской и руководителем Прейльского отделения регионального учреждения ГСД Станиславом Гаварсом по вопросу угрозы ликвидации Ливанского сектора Прейльского отделения ГСД. В тяжелых переговорах достигнута остановка процесса ликвидации, идут переговоры о сохранении ГСД в Ливанах.

## 5 июля:

✓ собрание рабочей группы праздника города;

✓ председатель думы Андрис Вайводс и руководитель отдела Планирования и развития Гунта Озолина приняли участие в записи передачи на Latgales reģionālā TV о вопросах развития самоуправления.

## 8 июля:

✓ участие на практической конференции организованной министерством среды, думой Ливанского края и агентством Расследования коммерческой деятельности и финансов «Проекты среды как импульс экономического развития в Латгальском регионе», которая состоялась в Ливанах, в Латгальском центре искусства и ремесленничества. На конференции принял участие министр среды ЛР Раймондс Вейонис.

✓ встреча с представителями общества «Baltā māja» и представителями из Нидерландов. Обсуждены вопросы, которые связаны с финансированием восстановительных работ здания «Baltā māja», а также перспективой деятельности общества.

## 13 июля:

✓ участие на собрании участников корпорации ООО «Preiļu slimnīca» в Прейли. Держатели акций проинформированы о ситуации в ООО «Preiļu slimnīca». В результате снижения финансирования Прейльская больница стационарные функции практически больше не выполняет (кроме Родильного отделения). Пациенты перевозятся на стационары в Даугавпилс и Екабпилс.

✓ председатель думы Андрис Вайводс вместе с ответственными специалистами и службами осмотрел Ливанские кладбища. Обсуждены проблемы и начата работа над разработкой связующих правил, которые будут регулировать вопросы обслуживания кладбищ.

✓ состоялось внеочередное заседание думы Ливанского края.

15 июня участие на мероприятии открытия магазина Maxima XX в Ливанах. Торговый центр обеспечивает работой 60 жителей.

16 июля участие на заседании совета предпринимателей Ливанского края в центре инженерных технологий и инноваций. В состав совета предприниматели из своего круга избрали Эрика Салчевича - ООО «Sencis», Петериса Романовского - ООО «Līvānu kūdras fabrika», Яниса Клаужса – представитель ООО «Līvānu mājas un logi», депутат Сейма, Дайниса Скрузманиса - ООО «RNS-D», Антона Кокинса – ООО «AVMOTORS», Диану Ванагу – ООО «Paula-3», Айгарса Островского – ООО «Jaunsilava». Следующее заседание совета предпринимателей состоится в августе.

До 20 июля у жителей была возможность выразить свое мнение, каким должен быть герб Ливанского края (сейчас Государственной комиссией по Геральдике утверждены гербы города Ливаны и Ерсикской волости). Также дума Ливанского края просила Государственную комиссию по Геральдике рассмотреть соответствие основным принципам геральдики вариант герба Ливанского края.

В июле получено подтверждение от министерства ЛР об утверждении проекта думы Ливанского края Nr. ZDP/3.2.1.2.0./10/APIA/SM/011 «Обустройство участка транзитной улицы Ригас города Ливаны».

В июле ответственные специалисты думы рассмотрели жалобу о повреждении автодороги Кукас - Яуяс, которое вызвала лесная техника и тяжелые автомобили перевозки деревоматериалов ООО «Stīga RM». Достигнуто соглашение с предприятием о компенсации для покрытия расходов проведения дорожных ремонтных работ.

23 июля открыто новое производство древесных углей ООО «Līvānu karbons» в Рожупской волости. Создано более 20 рабочих мест.

23, 24 июля участие на мероприятиях праздника города Ливаны. Приняты три делегации представителей городов-побратимых из Укмерге (Литва), Тарново Подгорне (Польша) и Жодино (Белоруссия).

27 июля председатель думы подписал договор о займе в Госказне в размере Ls 80 000 для реконструкции водного хозяйства Рожупской волости.

Получены жалобы от жителей о заросших обочинах автодорог 2 Государственной категории, которые ухудшают видимость и создают опасность для водителей. Скосить траву на обочинах было запланировано только в октябре, но самоуправление достигла соглашения с ответственными государственными инстанциями об оперативном скасе травы на обочинах автодорог 2 Государственной категории.

В июле начаты строительные работы по пристройке здания Стекольного музея у Латгальского центра искусства и ремесленничества, которые являются последним строительным объектом,

который было запланировано начать в 2010 году. Всего сейчас в Ливанском крае в стадии реконструкции/строительства находятся около 20 объектов инфраструктуры.

## О вырубке деревьев в Ливанском крае

Рассмотрев заявления конкретных лиц и оценив заключения комиссии обследования деревьев, дума решила:

✓ **разрешить** спилить липу диаметром 80 см, которая растет на расстоянии 3,5 м от жилого дома на улице Даугавас 22, в Ливанах, которая переросла и стала угрожать безопасности людей, и в ветренную погоду своей кроной ветвей угрожает жилому дому.

✓ **разрешить** спилить две ивы диаметром 50 см и 70 см, которые растут на расстоянии 0,5 м от хозяйственного здания на ул. Лачплеша 16А, в Ливанах, наклонились под угол, переросли и стали угрожать безопасности жителей и во время урагана угрожают хозяйственному зданию.

✓ **разрешить** спилить старую переросшую березу диаметром 80 см, с выраженными повреждениями ствола и ветвей, которая растет на расстоянии 3 м от здания Даугавпилского регионального бюро АО «Latvijas valsts meži» на ул. Фабрикас 2, в Ливанах, на земельном участке находящемся в пользовании АО «Latvijas valsts meži».

✓ **отложить** вопрос о спиливании дуба на ул. Ригас 131А-1, так как его диаметр 120 см, чтобы обсудить вопрос о его сохранении.

✓ **не разрешить** спилить четыре туи, которые растут у фасада здания Ливанской краевой Вечерней (сменной) средней школы на ул. Ригас 113/117, в Ливанах, ведь, для того чтобы высветить помещения, надо выстричь крону ветвей, которая в ходе лет не выстигалась.

✓ **не разрешить** спилить клен, который растет в городском сквере напротив жилого дома на ул. Круспилс 8, в Ливанах, ведь дерево не опасно для жизни жителей и с сильной кроной ветвей.

## Связующие правила «Об общественном порядке в Ливанском крае»

Дума Ливанского края в новой редакции утвердила связующие правила Nr. 9 «Об общественном порядке в Ливанском крае».

Те предусматривают, что, например, несовершеннолетние до 16-летнего возраста на улице и общественных местах без присмотра родителей могут находиться до 22.00, а те, кто старше 16 лет – до 24.00 (ранее было до 23.00). Можно будет призывать к ответственности владельцев мест для развлечения, которые допустили нахождение несовершеннолетних в своем кафе, ночном клубе, игровом зале и т.д. в ночное время (штраф от Ls 50 до Ls 100; повторно в течении года от Ls 100 до Ls 250). Можно будет призывать к ответственности и тех людей, которые, сидя на скамейках, засоряют тротуары семечками или как-то еще мусорят (штраф от Ls 5 до Ls 50). Сохранена норма, которая предусматривает нарушение ночного покоя, тем кто громко музицирует или шумит после 23.00 (штраф физическим лицам от Ls 5 до Ls 25, юридическим Ls 50 – 100). Если нарушители ночного покоя в течении года это нарушение повторят, штраф соответственно Ls 25 – 50; Ls 100 – 250. После того, как в городе будут обустроены дворы и зеленая зона, строже будут блюсти и за теми, кто паркует автомобили в неразрешенных местах, например, на газоне. За это можно будет наказывать денежным штрафом от 5 до 25 латов.

За разорение детской игровой площадки можно будет оштрафовать денежным штрафом до Ls 250. В свою очередь за сломаное дерево и порчу насаждений – до Ls 50.

Зимой владельцы домов должны позаботиться о том, чтобы сосульки не угрожали безопасности людей (штраф до Ls 15). В свою очередь владельцы общественных учреждений, магазинов и т.п. у своей собственности должны будут установить урны для малобагажного мусора. Если фирма этого не сделает, владельца можно будет оштрафовать денежным штрафом от Ls 10 до Ls 25 латов.

Правила также предусматривают содержание домашних животных, порядок размещения рекламных материалов и т.п.

## Доломитовую щебенку используют для дорог самоуправления и предлагают жителям

Проводя работы углубления дна реки Дубна, добыт доломит, который размельчен и используем для дорожных строительных и ремонтных работ на месте в крае, таким образом позволив самоуправлению экономить средства.

Доломит добыт согласно заключенному договору 31 января 2007 года между Службой поддержки села и Южно Латгальским региональным сельскохозяйственным управлением Nr. 06/414031/0006/033 о присвоении финансирования для воплощения проекта «Реновация водостока государственного значения USIK код 432 (река Дубна) пик. 96/00-127/00 в Рожупской волости Ливанского края Прейльского района» в рамках проведенных мелиорационных работ активности «Улучшение земли» дополнения программы 1 целевой программы на 2004-2006 год 4 приоритета «Переделка сельских территорий и способствование развитию».

Чтобы обеспечить исходный материал для содержания и ремонтов дорог самоуправления Ливанского края, а также соблюдая интересы жителей и востребование доломитовой щебени в строительстве и ремонтных работах, дума решила:

✓ **11 179 тонн** доломитовой щебени предусмотрены для строительных, реконструкционных работ и содержания улиц, дорог самоуправления Ливанского края

✓ **3650 тонн** будут проданы жителям Ливанского края

✓ **350 тонн** будут проданы думе Варкавского края (так как часть жителей Рожупской волости являются прихожанами Вангской церкви, то решено продать доломитовую щебенку и Варкавскому краю – для ремонта автодороги «Ванаги-Клявински» и «Вангская школа – Вангское кладбище»)

Дума Ливанского края утвердила цену размельченной доломитовой щебени, которая независимо от фракции размельчения установлена **Ls 3,50 и 21% НДС** за одну тонну. Один покупатель может приобрести не более 50 тонн доломитовой щебени.

Полученные средства после уплаты налогов и оплаты продажных расходов будут перечислены на счет основного бюджета думы Ливанского края, частично направив их для покрытия расходов обустройства берега реки Дубна.

## Поддерживают инициативу жителей Рудзатской волости

Впервые в думу с инициативой обратились сами жители края, которые желают провести реновацию крыши многоквартирного жилого дома в Рудзатах, на ул. Яунатнес 8.

Из 18 квартир дома 12 квартир приватизированы, а 6 квартир принадлежат самоуправлению – с общей площадью 379,1 м<sup>2</sup>, что составляет 3791/11835 предполагаемые части от площади многоквартирного жилого дома. Расходы всей реновации крыши жилого дома составляют Ls 5378,74, допустимые расходы на один квадратный метр Ls 4,55. Жители просили самоуправление вложить Ls 1724,89 в реконструкцию крыши, которая соответствует 3791/11835 предполагаемой части принадлежащей ей собственности. Эту просьбу самоуправление поддержало, таким образом способствуя инициативе самих жителей по содержанию жилого фонда.

## Покупают и продают недвижимость

Дума Ливанского края не использует право первой руки при покупке на указанные суммы в договорах, которые заключили:

✓ Гунта Лайзана и Виктор Савченко за собственность – дом и земля на ул. Ригас 67, в Ливанах.

✓ ООО «MARK INVEST LATVIA» и ООО «MARK INVEST AB» за собственность – землю в «Grāvlejas», Ерсикской волости, Ливанского края.

✓ Янис Деринш, Дзинтра Паугуре и Кристине Калване за собственность – земля и здания на ул. Берзу 1, в Рожупской волости, Ливанского края.

## Выделены средства

✓ Рассмотрев письмо Латгальского регионального управления Государственной полиции от 15 июня 2010 года о сотрудничестве между государственной полицией и самоуправлением, чтобы обеспечить выполнение связующих правил самоуправления об общественном порядке, дума Ливанского края решила заключить договор о сотрудничестве с Латгальским региональным управлением Государственной полиции и выделить средства в размере Ls 100 для обеспечения общественного порядка в Ливанском крае.

✓ Выделены средства для изготовления глиняного ящика керамической мастерской Латгальского центра искусства и ремесленничества в размере Ls 69,50.

## За деньги структурных фондов будут наняты два специалиста

Также как остальные самоуправления, дума Ливанского края использует возможность повысить административную емкость самоуправления, которую предлагает программа деятельности Европейских структурных фондов «Человекоресурсы и занятость» дополнения 1.5.3.1. активности «Привлечение специалистов к регионам планирования, городам и краям».

Самоуправление Ливанского края будет нанимать двух специалистов: строительного инженера - 1 ставка (расширяя краю, значительно возрос объем работ стройинженерии) и юрисконсульта - 0,5 ставки (в связи с реализацией проектов, значительно возрос объем юридической работы, например, количество закупок и других юридических формальностей). Все время проекта (2 года) зарплата специалистов полностью будет покрываться из средств структурных фондов, в свою очередь после завершения проекта самоуправлению возложено обязанностью еще 6 месяцев обеспечить зарплату работников из средств бюджета. На вакантные места будет объявлен конкурс.

## Утверждают расценки на социальный уход и реабилитацию в Ливанской больнице

Дума утвердила расценки на услуги в отделении продвинутого социального ухода и социальной реабилитации ООО «Līvānu slimnīca» для одного лица в месяц Ls 195, начиная с 1 августа 2010 года.

## Дополнения в связующих правилах

В новой редакции утверждены связующие правила думы Ливанского края Nr. 10 «О пособиях социальной помощи в Ливанском крае».

К критериям присвоения пособия новая редакция предусматривает «оценивая материальное положение востребователя, дополнительно установленному в правилах КМ, не берут во внимание недвижимость – земельная площадь до 5 га включительно, а многодетным семьям, в которых 3 и больше несовершеннолетних детей, – земля площадью до 10 га включительно, которая принадлежит востребователю или члену его семьи.» Правила вступят в силу после их утверждения в министерстве Регионального развития и дел самоуправления и публикации в газете Ливанского края «Līvānu novada vēstis».

## Представители самоуправления в консультативном совете предпринимателей

В состав консультативного совета предпринимателей самоуправления Ливанского края решением думы назначены:

✓ Председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс,

✓ Исполнительный директор думы Ливанского края Улдис Скрейверс,

✓ И.о. руководителя Ливанского центра инженерных технологий и инноваций Зане Гайдука.

В совете также будут работать 7 предпринимателей, которых из своего круга избрали представители предприятий края.

## Проект ООО «Sencis» оценивают признательно

Дума рассмотрела отчет воплощения проекта за 2009 год ООО «SENCIS» и письмо с просьбой дать заключение самоуправления о внедренном предприятии проекте.

Дума дала позитивное заключение эффективности проекта ООО «SENCIS» «О ходе воплощения проекта развития хозяйственной деятельности «Развитие производства мягкой мебели, усовершенствовав процесс производства и внедряя новые виды продукции» для получения снижения подоходного налога», а также утвердила отчет о ходе воплощения проекта развития за 2009 год.

## Информация подготовлена при поддержке Инты Раубишки,

руководителя Отдела руководства персоналом и администрации думы Ливанского края

# Не будем «трамплином», при помощи которого в Сейм запрыгнут лживые политработники

В этом номере публикуем заключение беседы с депутатом Сейма от Ливанского края Янисом Клаужсом.



– Ваша семья, мама, Вы сами всю жизнь прожили в Ливанах. Чувствуете ли гордость, что Вы ливанчанин? Есть ли у Вас ясное представление, что в родном крае надо было бы еще сделать?

– Есть такие сделанные дела, которыми я действительно горжусь, и одно из таких – это памятник бойцам, павшим в боях за освобождение Латгалии, который был открыт в Ливанском парке в 2004 году. Это давнее событие, но я желаю об этом говорить, – это память о людях, которые за эту страну отдали самое дорогое – жизнь. Это заставляет думать о том, как много каждый из нас желает вложить в рост этой страны. Это вопрос, который каждый из нас должен задать сам себе, и особенно это касается целого ряда мужей власти, которые сравнительно долго «рулили» этим государством и всеми силами стараются снова попасть в чин «штурмана». Себе я тоже задаю этот вопрос, ведь в какой-то степени вместе с думой Ливанского края и себя считаю рулевым этого края.

Знаете, не думаю, что за то, что сделано в Ливанском крае за последние годы кто-то должен стыдиться. И я слышал такие разговоры, дескать, ну что же там такого, это ведь «европейские деньги», которые и так бы дошли до Ливана. Так может судить лишь человек, у которого абсолютно нет понятия, что означает «получить и освоить финансирование Европейского Союза». Спросите это у любого, кто работал с проектами ЕС, готовил обоснование, отчеты – легко ли это? Легко ли было конкурировать с другими городами и центрами в Латвии? Если еще кто-то наивно думает, что рижских чиновников очень заботит, какой в Ливанах дом культуры, какие внутренние дворы и улицы, заменены ли окна в школах, то тогда с реальной жизнью у него было мало связи.

Если сомневаетесь в правоте моих слов, съездите в какой-либо из ближайших городов, например, в Резекне и походите по дворам жилых кварталов. «Походите» говорю, потому что на автомашине вы не сможете их проехать, колесо отломаете! Может возникнуть вопрос – почему я анализирую резекненскую ситуацию? Это финансирование, на которое в Ливанах возобновляются дворы и которого добился, работая в Сейме, было предусмотрено для Резекне, но резекненские «вожди» того времени решили строить что-то другое – мультифункциональный концертный зал, чтобы жители всего региона – также и мы

из Ливан – могли бы отведать высокого искусства. В результате в Резекне, к сожалению, нет ни концертного зала, ни отремонтированных внутренних дворов, только «власть» того времени потеряла власть.

Этим хочу сказать, насколько ответственны эти процессы, что деньги можно потратить бессмысленно (или совсем потерять, проспав, опоздав...), а можно вложить так, чтобы простые люди это чувствовали каждый день, каждый час.

В Ливанском крае работают по-другому – мы серьезно оцениваем ситуацию, думаем, как сделать лучше для жителей, ведь главный критерий – это нужды человека и повышение качества жизни.

Дольше о проделанной работе не задержусь, а теперь о делах нынешних. Походите по Ливанам, поездите по краю и вы увидите, что повсюду что-то копают, ремонтируют, строят, возобновляют:

- Ливанская 1 средняя школа полностью

**«Призываю людей оценивать деятельность кандидатов перед выборами. Оценить, использует ли человек открытые орудия в политической борьбе или выбирает стратегию лжи и подлости. Это всё говорит о кандидате, как о человеке...»**

утеплена, школа Лайминяс получила новый облик и приятно удивит 1 сентября

- Ливанская 2 средняя школа и вечерняя школа утепляются
- Библиотека превращается на 100%
- Асфальтируются улицы Улес, Смишшу, Ошкална, Домес
- Большие внутренние дворы районов улиц Лачплеша, Саулес, Софиас практически строятся заново

Особенно хочу подчеркнуть, что работы по инфраструктуре проходят по всему краю, не только в Ливанах:

- В Сутри – реконструкция дорог, улиц
- В Турки – построен дом схода (о строительстве этого дома слышал разные мнения, но поймите, – и сельским людям необходима культурная жизнь, библиотека, почта, и все это будет в этом здании. Жители Яунслайвас могут приехать до города (по асфальтовой велосодорожке, между прочим!), а Турки мы не должны превратить в «мертвую зону».

● В Рудзатах – в ближайшее время будет закончена реновация спортивной площадки школы-интерната и очистных сооружений воды

● В Рожупе – проходят масштабные работы по обустройству системы воды и канализации

● В Ерсике – проведен энергоаудит основной школы, чтобы можно было школу утеплить и перестроить небезопасное печное отопление на более современную и безопасную систему отопления.

Для такого самоуправления среднего уровня, каким является Ливанский край, это более чем большие объемы работы, которые требуют очень координированной работы специалистов думы. Лично я думаю, что ряд работников работают выше своих сил, ответственно и бескорыстно. Но что

делать, доступное европейское финансирование не будет вечным, и тот, кто будет «спать» или хныкать, не сделает ничего.

Есть целый ряд работ, «помеченных» и на следующий год: обустройство здания детского сада Пастарины, реновация музыкальной школы и ее пристройки, реконструкция дорог Стеки – Медневка, Ерсика – Плинтаукас, Ерсика – Озолини и др.

– Вы обещали, что в Ливанах больше не будет «козых троп» – грязных тропинок вдоль ул. Ригас, где никогда не было тротуара. Что достигнуто в этом плане?

– Это одно из дел, которое действительно радует. Начиная с 2011 года начнутся объемные работы на главной улице города – наконец-то будут ликвидированы, так называемые, «козьи тропы» от Старой рыночной площади по направлению к Риге. В течение 3 лет заасфальтируем и проезжую

часть ул. Ригас со стороны Екапилса до подхода к мосту через реку Дубна, а тротуары и велосодорожки на ул. Ригас будут построены через весь город.

Запланировано много хороших дел. Хочу сказать, что думаем также о улицах, которые ведут в производственную зону – их надеемся отремонтировать в ближайшие годы. Но не желаю говорить о проектах, с которыми работаем, ведь это только видимость, которая без финансирования только красивый мираж. Не ждите от меня популистических обещаний. Хочу сказать лишь одно – идеи есть, а чтобы их реализовать, нужен основательный труд специалистов думы. Поддержки надо добиваться в министерствах, правительстве, парламенте. Не секрет, что в Риге Ливаны называются «Латгальским тигром». Но еще раз повторяю, основа всему – целеустремленный, слаженный труд. Если что-то в цепочке не сработает, эту свою репутацию можем потерять очень быстро, ведь среди самоуправлений огромная конкуренция, одна за другой следуют по пятам. Поэтому отстать и расслабиться в провинциальном сне никак нельзя.

– Приближаются выборы, когда у каждого будет возможность сделать свой выбор. За кого голосовали бы Вы, если не были бы кандидатом в депутаты?

– Сложный вопрос. Не секрет, что жители страны разочарованы работой Сейма и правительства, деятельность президента далека от совершенства. Кому же доверять? Как будто самое простое – вообще не участвовать в выборах. Но это и самое плохое, ведь нет другого способа, как выразить свое отношение к тем «штурманам», которые завели эту страну в канаву и еще хотят дальше рулить. На выборы надо идти. За кого голосовать, каждый из вас знает лучше всех. Если бы голосовал я, то я точ-

но знаю, за кого я не голосовал бы. Не голосовал бы за тех кандидатов в депутаты, которые выходцы из Риги, Земгалы, Курземы или Видземы, а баллотировались в Латгалию. Ну не будут они никогда работать в интересах Латгалии. Мы для них лишь «трамплин», чтобы запрыгнуть в Сейм. Они не будут защищать нас, не будут решать наши проблемы. Я в этом полностью уверен, поэтому буду голосовать за латгальцев – за патриотов своего края, которые не говорят красиво и сласиво, а дело делают и идут до конца.

Лично я очень внимательно относился бы и к тем кандидатам, которые уже длительное время были у власти, но не желают анализировать свои предыдущие дела, признавать ошибки. Сами знаете, какой красивой была программа НП – двое родителей спокойно воспитывают и обучают троих детей. Еще другие хорошие вещи в области образования, медицины. Что из этого получилось? Эти двое родителей уже покинули эту страну или готовятся это сделать, голосуя билетом в Великобританию, так как «не могут свести концы с концами».

О медицине, набухшей бюрократии не желаю даже говорить. Пришло время дать оценку этой ответственности «политических штурманов». Лично я отгородился от этих политработников.

Призываю людей оценивать деятельность кандидатов и перед выборами. Оценить, использует ли человек открытые орудия в политической борьбе или выбирает стратегию лжи и подлости. Это всё говорит о кандидате, как о человеке. Это доказали предыдущие выборы в самоуправлении, когда, для того чтобы поднять свой рейтинг, за 2–3 дня до выборов некоторые кандидаты распространяли листовки пассивного содержания, правдоподобность которых никто не удосужился проверить. Шило в мешке не утаишь, уже известны организаторы этой черной кампании, но пусть это останется на их совести...

В лживой кампании просто наговорить на противника. Это простейший путь. Но я не одобряю тактику подобного рода, ведь рано или поздно «запущенный бумеранг» возвращается к тому, кто его запустил. Если честно делаешь свое дело, люди это оценят. Затаптывая в грязь другого, свою славу можно поднять только на короткий миг. В конце концов, время и сделанные дела – всё рассудят. Поэтому будем думать, не станет ли человек, которому отдаем свой голос, использовать его в подлых целях.

На выборах стартуют 13 списков, и я думаю, что в каждом можно найти привлекательного для себя кандидата, которому поставить знак плюс (+). От Ливанского края будут стартовать несколько кандидатов, поэтому всем желаю сохранить собственное достоинство и политкорректность. Работы в развитии Ливанского края хватит всем, кто действительно хочет работать.

Еще раз хочу выразить свое уважение читателям и пожелать наслаждаться солнечным летом, накапливая силы для нового трудового этапа!

## Страшные минуты урагана в Ливанском крае

(Начало на стр. 9)

Такой же вид открылся и во дворе Рубинов. Вместе с родителями во время урагана были их взрослые дети и внуки, младшему из которых еще и года нет. Хозяйка Антония рассказывает, что ураган начался внезапно, семья была в комнате, к счастью, никто не остался во дворе. В течение пяти минут была сорвана крыша жилого дома и амбара, обрушился дымоход жилого дома. Дверь нельзя было открыть, так как ее загородили кучи обломков кровельных бревен и шифера. Даже намоченные под дождем 100 и 200-килограммовые тюки сена во время урагана перелетали через ограждение электрического пастуха. Вывалены огромные деревья, даже столетний дуб стоит с обломанными ветвями, которые повалились на трактор. Старые хозяева за свои 80 лет жизни такой стихии не помнят и благодарят Бога, что все остались живы. Страшно смотреть на последствия урагана при мысли, что могло бы случиться с людьми, находящимся на улице.

У семьи Лисицких рухнул сарай, в котором находился трактор. Сломанной веткой выбито переднее стекло легковой автомашины, а летящий кусок шифера разбил стекло нового трактора, который стоял во дворе. Также уничтожена крыша гаражной пристройки, которую семья только недавно построила. Хозяйка как на небесное чудо показывает на распахнутое около дороги, которое обнесено заборчиком: по обе его стороны лежат сломанные ураганом огромные деревья, а распахнутое осталось нетронутым – даже пластмассовая скамеечка рядом с ним осталась на месте.

Большие разрушения и на эстраде и в Рожупском поселке. Места, тронутые ураганом, осмотрел и председатель думы Андрис Вайводс, обсудив происшедшее с хозяевами. Самоуправление всем, у кого пострадали жилые здания, поможет с деревоматериалами, чтобы люди по возможности быстрее оказались под крышей. Дума обобщила заявления жителей и список нанесенного ущерба, чтобы обратиться за помощью и в государственные инстанции. Создана комиссия, которая компетентно расценит ущерб и составит сметы. О необходимости предоставить помощь со стороны государства председатель думы А.Вайводс говорил также и с министром регионального развития и самоуправления Дагний Стаке, которая после урагана посетила Ливанский край.

«Здесь речь идет о непредвиденном случае или природной стихии, для чего в госбюджете должны быть резервированы средства. Во время урагана потерпели не только жители, но и несколько местных производственных предприятий – сорвана крыша с ремонтной мастерской, с ферм, а также с больших теплиц, где крестьяне выращивали огурцы и помидоры на закрытых площадях. Мы надеемся, что государство поможет», – сказал председатель думы.

По обобщенной думой Ливанского края и посланной в министерство информации на 12.08.2010:

1) самоуправлению Ливанского края во время урагана нанесен материальный ущерб (инфраструктура, дороги и т. п.) в размере Ls 37 841,85

2) частному сектору Ливанского края нанесенный ущерб составляет Ls 134 415 (пострадало 71 хозяйство).



# ПРАЗДНИК В ГОРОДЕ ЛИВАНЫ!

В течение двух дней, 23 и 24 июля, в самый разгар лета Ливаны отмечали праздник города.

Предлагаем фоторепортаж с праздника. Автор снимков Янис Магдаленок (ООО «Minox»).



**ЛИВАНСКАЯ ХРОНИКА.** Вы знали, что и 80 лет назад ливанчане мечтали о мосте через Даугаву и железной дороге до Прейли. Вы знали, что улица Ригас когда-то была вымощена и вместо тротуара были деревянные доски? Как изменились Ливаны за последние 100 лет, по рабочим дням можно увидеть на выставке документальных фотографий в коридоре 1 и 2 этажа думы Ливанского края.



**НОВАЯ СМЕНА.** Праздничный заезд утром 24 июля привлек внимание многих. Мото- и квадрициклисты совершили почетный круг через весь город. Позднее на стадионе у каждого была возможность вжиться в роль рокера.



**МЛАДЕНЦЫ.** Уже много лет в честь молодых семей проходит Праздник младенцев. Каждому рожденному в прошлом году младенцу розочка из рук самого председателя думы Андриса Вайводса.



**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА.** Это был эксперимент, который удался. Концерт дали более 100 артистов – все свои. Маленькие танцоры тоже (на снимке) сделали свои первые шаги на большой сцене перед публикой. Да, концерт был длинным, но ведь так много артистов пожелали выступить просто так, за СПАСИБО, поэтому никого не хотелось обидеть. Спасибо всем, всем, кто пришел! И спасибо Богу и повелителю Грома, которые чудесным образом убергли от грозы именно этот маленький клочек земли на правом берегу Даугавы.

**МАЛЕНЬКИЙ ДАНИЕЛС.** Праздничная пятница обернулась настоящей Днем благотворительности. Для маленького Даниелса наличными (без 300 Ls) удалось собрать 761,35 латов и 5 евро, которые будут перечислены для лечения



маленького мальчика в реабилитационное учреждение. Бесконечно благодарны за щедрость сограждан родители малыша – Гунта и Павел, желая всем, кто помог, удачи и хорошего здоровья.



**БИТЬ ПОСУДУ** во время праздника было некогда. Особенно, если хотелось успеть на все мероприятия. И на шоу вынимания керамики из печи аттрактивного керамика Эвалдса Василевского у центра искусства и ремесленничества. Как и в каждой работе – бывает брак, но в целом – красиво!



**ЛЮДИ ИЗ ТВ.** Они лишь одни из тех, у которых этот праздничный день был самой горячей рабочей порой. Спасибо всем вам: медикам, работникам Государственной полиции, ребятам из земесардзе, людям культурного сектора, работникам ООО «Līvāni dzīvokļi un komūnālā saimniecība» – всем, кто заботился, чтобы мы могли хорошо и безопасно отдохнуть. На снимке директор Vidusdaugavas TV Язепс Бренцис (справа), удаляет жадно холодным квасом.



**СВОИ.** Братья Атис (на снимке слева) и Янис Аузансы были тем магнитом, которые привлекли на праздник многих – надо ведь пойти на приезжих посмотреть и своими погордиться. Молодцы!

**ПЯТЬ ТЫСЯЧ ЗРИТЕЛЕЙ.** Много новых лиц – это указывает на то, что о нас знают, что в Ливаны люди едут с



удовольствием! Праздник удался – такое количество зрителей в то время, когда праздники города проходят по всей стране, это хороший показатель.



**ТРИ ПОЧЕТНЫХ ГРАЖДАНИНА.** Это высшая награда и ее присваивают на всю жизнь за вклад в течение всей жизни. Первый в 2008 году это звание получил Янис Аузанс (в центре), в 2009 году – Гайда Вента (справа). В 2010 году звание Почетного гражданина присвоено Анне Паберзе.



**СТРИТБОЛИСТЫ.** Для спортивных активностей была отведена вся суббота, и городской стадион был полон народа. Самыми первыми свое умение показали стритболисты, начав соревнования уже в пятницу вечером на площадке улицы Лачплеша.



**ВЕЩЕВЫЕ ПЛОЩАДКИ.** Люди одобрительно оценили эту идею – на местах в микрорайонах собирать вещи для нуждающихся. Хотя один раз в год подобная акция была бы кстати. На вещевых площадках собраны 219 мешков и 44 коробки с одеждой, 5 мешков с обувью и 41 пара туфель, 3 детские коляски, детские велосипеды, мешок с игрушками, пеленальный столик, детская ванночка, просты для пожилых людей и другие нужные вещи. Руководитель Социальной службы Арнита Бришка (на снимке) сделала вывод, что в следующем году «время работы» Вещевых площадок надо продлить, чтобы принять участие в акции могли и те, кто днем работают.



**ЗАВОД.** Во время праздника города в Рожупе Ливанского края состоялось открытие производства древесных углей ООО «Līvāni karbons».



**ОРКЕСТР ГОРОДА ЛИВАНЫ.** Не у каждого города есть свой духовой оркестр. В Ливанах такой есть и его прекрасным выступлением мог наслаждаться каждый. Концерт у возобновленного здания краевой думы.



**ЦВЕТОЧНЫЕ НОТЫ.** Их создавали рабочие коллективы, фирмы, предприятия, учреждения. По расположенным в виде нот цветам, в исполнении Яниса Рудзитиса прозвучал Гимн Ливанам.



**ЛИВАНАМ НУЖНА ЭСТРАДА.** Так, смотря на огромное количество зрителей на Закюсале, в своем обращении сказал депутат Сейма Янис Клаужс (второй слева).

Праздник города Ливаны 2010 организовала дума Ливанского края в сотрудничестве с ООО «Sound Systems» и Музыкальным театром 7. Самоуправление Ливанского края выражает благодарность всем работникам думы и ее учреждений, структурных единиц, предприятий самоуправления и государственных институций, которые предоставили бескорыстную помощь в организации праздника. Благодарим за поддержку спонсоров – частных предпринимателей!

## Воспитанники Рудзатской специальной основной школы-интерната в летнем лагере в Норвегии



**Занда Спуде-Вишчане,**  
учитель спорта Рудзатской  
специальной основной школы-интерната

С 10 по 20 июля у воспитанников Рудзатской специальной основной школы-интерната Ледде Гарсилы, Карлиса Рейнсонса, Алвиса Каюрова, Тамары Решетнякой и Сандиса Яшканса и двух учителей Айе Пумпуре и Занды Спуде-Вишчане была возможность участвовать в организованном Халденским Красным Крестом (КК) проектом «Летний лагерь» в Норвегии.

В Квернмоэне (муниципалитет Аремарк) рудзатчане могли побывать благодаря сотрудничеству учительницы школы Айи Пумпуре с Дзербенским Красным Крестом. В лагере также были и ученики Дзербенской основной школы.

Программа летнего лагеря была очень насыщенной и интересной. На месте расположения лагеря можно было купаться, стрелять из пневматического ружья, играть в крикет, кататься на квадрацикле, лодках каноэ, ловить рыбу, ходить за грибами, готовить латвийские национальные блюда. Норвежским друзьям очень понравился наш излюбленный мясной салат.

Путешествие по Норвегии начали с посещения Фредрик Стенского замка в Халдене. Воспитанник Рудзатской специальной основной школы-интерната Сандис Яшканс принял участие в интервью на радиостанции Prime 107,5 HALDEN 98,7.

Участников лагеря посетила команда пожарных из Аремарка. У детей была возможность наблюдать, как работают шлюзы Халденского канала, была возможность поиграть мини-гольф и посетить самое популярное музыкальное шоу Норвегии «Allsang på Grensen».

15 июля был праздничный день, так как Рудзатскому воспитаннику Алвису Каюрову исполнилось 20 лет. Руководитель Халденского КК Свейн Арне Хансен подарил Алвису футбольный мяч. А торт юбиляру приподнес мэр города Халдена Пэр-Кристиан Дахл. Также нас посетила журналист из газеты «Halden Arbeiderblad». На следующее утро статью и красивые фотографии из жизни лагеря можно было увидеть в газете. Пляжными прелестями дети могли насладиться на острове Костерхавэт.

Самые яркие впечатления были получены в парке аттракционов «Tusenfrud»! В свою очередь в последний день лагеря у нас была возможность посмотреть на диких лосей, а также отведать колбаски из лосины, поиграть в лосиное родео и боулинг лосиных рогов. На обратной дороге дети посетили моторный музей. В заключении лагеря общими усилиями собственноручно готовили ветряные колокола из ракушек собранных в океане.

На прощание норвежские друзья Рудзатской школе подарили новую фотокамеру. С большим нетерпением ученики ожидают середину августа, когда от Халденского КК получим малоиспользованный инвентарь для людей с расстройствами движения. Уезжая мы попрощались с убеждением, что сотрудничество с Халденским КК продолжится! На вопрос, как мы можем им помочь, они ответили: «Нам очень нравятся деревянные сувениры сделанные руками детей вашей школы! Мы готовы их у вас покупать, таким образом предоставив возможность и что-то заработать!» В середине августа руководитель Халденского КК и еще три работника КК посетят Латвию, а также Рудзатскую специальную основную школу-интернат, чтобы встретиться и обсудить возможности сотрудничества с директором школы Эдгарсом Вайвдсом.



### Социальная служба Ливанского края информирует

**Арнита Бришка,**  
Руководитель Социальной службы  
думы Ливанского края

#### Приглашают делать заявки на получение бесплатных обедов

Социальная служба приглашает родителей по возможности быстрее сделать заявку на получение детям бесплатного обеда в 2010/11 уч.г. Обеды, если место проживания декларировано в Ливанском крае, могут получить:

- ✓ Дети из семей, которым присвоен статус нуждающейся или малообеспеченной семьи (лица), если место проживания декларировано в Ливанском крае, и дети, которые отданы на попечительство, и которые учатся в общеобразовательных школах;

- ✓ Детям нуждающихся и малообеспеченных семей, детям отданным в попечительство, которые достигли 5 или 6-летнего возраста и осваивают обязательную подготовку к школе в образовательных учреждениях Ливанского края.

- ✓ Детям нуждающихся семей, которые живут в школьных интернатах самоуправления Ливанского края.

Вместе с бесплатными обедами детям нуждающихся семей, которые учатся в общеобразовательных школах и в возрасте до 18 лет, дума Ливанского края предоставляет одноразовую помощь для приобретения учебных пособий.

#### Пожертвованные вещи можно получить в Социальной службе

Во время праздника города пожертвованные на Вещевых площадках вещи – обувь, одежду, детскую одежду, игрушки, предметы быта, спортивный инвентарь и другие нужные вещи нуждающиеся семьи края смогут получить с 13 августа по предварительной записи (надо звонить по номеру 65307166) с 9.00 до 12.00.

Социальная служба выражает благодарность всем отзывчивым людям, которые пожертвовали вещи для тех, кому живется труднее. Это большое под-

спорье и семьям, и службе, ведь зима и холод не за горами. Спасибо!

#### Возможность нуждающимся

У нуждающихся и малообеспеченных жителей есть возможность получить бесплатную консультацию у врача – гастроэнтеролога Хосама Абу Мери в Риге.

Прием в последнюю пятницу каждого месяца с 16.00 до 18.00 на ул. Я. Асара 5, в Риге. Предварительная запись по телефону 26588961.

#### Освобождение от пациентского взноса и доплаты

Получить справку Социальной службы для освобождения от пациентского взноса и пациентской доплаты за лекарства и медицинские товары можно и в Ливанах.

Основываясь на правила КМ № 1046 от 19 декабря 2006 года «Порядок организации и финансирования здравоохранения», эти льготы могут получить отдельно живущие лица или семьи, которые состоят из супругов, лиц, у которых общие расходы за питание и которые проживают в одном жилье и уровень доходов которых не превышает Ls 120 и Ls 150. Чтобы получить льготы, надо заполнить декларацию о доходах лица в Социальной службе.

Социальная служба справку выдает на 6 месяцев работоспособным лицам. Если отдельно живущее лицо или все совершеннолетние члены семьи являются получателями государственной пенсии по старости или инвалидности, или получатели пособия социального обеспечения, то справку выдают на год (12 месяцев).

#### 1 сентября можно будет получить продовольственные пакеты

Жителям, которым присвоен статус нуждающегося лица (семья), продовольственные пакеты Европейского Союза будут делить 1 сентября с 9.00-17.00 на ул. Рупниецибас 1а, в Ливанах (в помещении Центра милосердия, которые находятся между магазином Paula и Почтовым отделением).

#### Акция «Школьная сумка 2010» впервые в Ливанском крае

Ингуна Бадуне, директор «Baltā māja»



Общество «Baltā māja», дума Ливанского края, Управление образования, волостные управы, краевые школы и НГО участвуют в акции «Школьная сумка 2010».

*Помнишь свой первый школьный день – волнение, радость, возможно тревога о том, что я уже большой и иду в школу? Те, кто сами воспитывают школьников, знают, что посещение школы это не дешевое удовольствие. Каждый может пожертвовать, чтобы у этих детей уже в первые дни посещения школы не возник бы комплекс неполноценности лишь только потому, что не хватает нужных канцелярских принадлежностей, тетрадей, книг или красивой, новой сумки, и дать возможность детям начать посещение школы с радостью!*

Акция проходит уже 5-ый год. Если местные жители проявят активность и пожертвуют, то организаторы акции из фонда «Ziedot» дополнительно добавят денежные средства из средств собранных в общей акции по Латвии. Пожертвованные средства используются для приобретения школьных товаров – семьи получают не деньги, а особенные подарочные карты в размере 25 латов, которые можно использовать, только лишь для приобретения школьных товаров.

#### Счет для пожертвований:

Общество «Baltā māja» регистрационный номер: 50008021661  
Адрес: Stacijas 2, Līvāni, Līvānu novads, LV-5316  
AS «GE Money Bank» BATRLV2X LV43 BATR 0051 J017282 01  
Дополнительная информация по тел.: 65381707, 26191652,  
е-почта: [inguna@baltamaja.lv](mailto:inguna@baltamaja.lv)

#### Родители несовершеннолетних детей!

Обращаем ваше внимание на факт, что несколько жителей края в последнее время столкнулись с ситуацией, что медицинские учреждения отказывают в лечении или даже в консультации, если ребенка к врачу привела, например, бабушка, няня, брат, соседка и т.д., обосновывая это нормой включенной в Закон о правах пациента.

Это не означает, что малыша к доктору могут привести только мама и папа. Другим лицам, в том числе прародителям, братьям, сестрам, другим близким, необходима нотариально заверенная доверенность законных представителей ребенка представлять законные права ребенка и интересы. Если вместе со свидетельством о рождении ребенка доверенное лицо предъявит врачу такую написанную законными представителями (родителями, опекунами, и т.д.) доверенность, не будет ни каких разногласий.

Напоминаем, что согласно нормативным актам в городе декларированные жители доверенность могут заверить у нотариуса, на сельских территориях декларированные жители – в сиротском суде.

**Информацию можете получить  
в сиротском суде Ливанского края по телефону 6 53 07271**

#### Актуальности проекта «Улучшение инфраструктуры и осношения Рудзатской специальной основной школы-интерната»



EIROPAS SAVIENĪBA



EIROPAS REĢIONĀLAIS ATĪSTĪBAS FONDS

**ВКЛАД В ТВОЕ БУДУЩЕ!**

С 1 января 2010 года в рамках дополнения 3.1.3.3.1. подактивности «Улучшение инфраструктуры и осношения специального образовательного учреждения» программы деятельности Европейского регионального фонда развития «Инфраструктура и услуги» воплощается проект «Улучшение инфраструктуры и осношения Рудзатской специальной основной школы-интерната» с целью улучшить инфраструктуру и осношение Рудзатской специальной основной школы-интерната (РСОШИ), чтобы обеспечить соответствующую среду обучения для учащихся с ограниченными возможностями. РСОШИ, которая с 24 июля 2009 является одним из 14 учреждений образования Ливанского края, и единственным учреждением в крае, которое воплощает программы специального и профессионального основного образования для воспитанников с легкой, средней и тяжелой степенью умственной отсталости.

В рамках проекта запланировано усовершенствовать спортивную инфраструктуру, возобновить и улучшить спортивную площадку РСОШИ, что обеспечит возможность учащихся с ограниченными возможностями, особенно в инвалидных колясках, полноценно и безопасно заниматься спортом, ведь занятия на свежем воздухе будут способствовать физическому и умственному развитию.

Чтобы улучшить качество питьевой воды, будет установлено новое сооружение очистки питьевой воды, так как в 2009 году проведенные анализы воды показали, что несколько показателей не соответствуют нормам.

В связи с тем, что у школы нет ни одного транспортного средства, которое было бы приспособлено для перевозки людей в инвалидных колясках, то, для того чтобы решить эту проблему перевозки людей, будет приобретен специализированный микроавтобус, который будет способствовать вовлечению учащихся с ограниченными возможностями к посещению различных мероприятий за пределами школы, а также в будущем возможно увеличит количество учащихся в РСОШИ.

10 мая 2010 года завершилась закупка «Улучшение инфраструктуры и осношения Рудзатской специальной основной школы-интерната – возобновление спортивной площадки и строительство очистных сооружений в «Lūzenieki» Рудзатской волости, Ливанского края», в результате чего строительные работы будет проводить ООО «Jēkabpils PMK».

Общие расходы проекта 98 262 LVL, в т.ч., часть софинансирования ERAF 83 522 LVL (85% от общих допустимых расходов), финансирование бюджета самоуправления 14 740 LVL (15% от общих допустимых расходов).

Проект планируется внедрить до 31 декабря 2010 года. Дополнительную информацию о структурных фондах ЕС можно найти: <http://www.esfondi.lv/events.php?id=1>

## ПУБЛИЧНЫЙ ОТЧЕТ 2009 ГОДА САМОУПРАВЛЕНИЯ ЛИВАНСКОГО КРАЯ

## Доходы и расходы специального бюджета

В доходах специального бюджета получены Ls 195833, из которых Ls 12221 доходы от налога природных ресурсов, Ls 180609 целевая дотация для фондов дорог (улиц) самоуправления. Всего расходы специального бюджета составили Ls 161610.

Из средств фонда автодорог (улиц) в размере Ls 800 проведен лизинговый платеж и в размере Ls 6105 проведена оплата Госказне за займ для реконструкции Ерсикских волостных дорог, из средств от налога природных ресурсов Ls 6852 вложены в увеличение основного капитала Общества с ограниченной ответственностью «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» с целью обеспечить софинансирование самоуправления для воплощения проекта Кохезийского фонда ЕС «Развитие водного хозяйства в бассейнах рек Восточной Латвии».

## Мероприятия обустройства дорог и улиц Ливанского края в 2009 году и запланированные мероприятия в 2010 году

С середины 2009 года, когда к краю присоединились три волости, общая длина дорог и улиц края увеличилась до 297 км.

Работы по содержанию и реконструкции дорог и улиц края в 2009 году проведены на общую сумму Ls 740 921, в том числе содержание – Ls 72 185 и реконструкция – Ls 668 736.

В городе Ливаны реконструирована улица Заля, в участке от улицы Домес до улицы Райня, улица Биедрибас и улицы Райня, а также участок улицы Ригас напротив детского сада «Rūķiši».

Из общих инвестиций для реконструкции улиц города в размере Ls 501 287, 85% было финансирование ERAF.

Привлекая средства Европейского сельскохозяйственного фонда в 2009 году проведена реконструкция автодороги Ерсикской волости «Ерсика – Даранка» и начала реконструкция дорог и улиц центра Сутрской волости. В волости инвестированы Ls 167 309.

Из средств дорожного и уличного фонда края в городе проведены работы по содержанию на Ls 26 587, в волостях – на Ls 45 598. Капитальный ремонт проведен на улице Пумпура, в Ливанах, улице Кайю, в Ерсикской волости и участке дороги «Дрени – Калвани» длиной 300 м.

В 2010 году для реконструкции улиц города Ливаны запланировано инвестировать Ls 365 600. Будет приведен в порядок участок улицы Ригас от улицы Рупниецибас до улицы Земгалес, реконструированы улицы Упес и Смилшу, а также участок улицы Домес от улицы Заля до «площади традиций» на улице Домес.

В Сутрской волости к завершению близятся начатые в конце прошлого года работы по реконструкции дорог. В обустройство центральных улиц и дорог Сутрской волости будет инвестировано Ls 176 000.

За средства дорожного и уличного фонда края в этом году и в городе Ливаны, и на волостных дорогах необходимо отремонтировать или заменить протоки, будет проведен ремонт ямочек на улицах и дорогах с асфальтобетонным покрытием. Работы по периодическому содержанию дорог (капитальный ремонт) запланированы на автодороге Сутрской волости «Апшениеки – Карли», участку дороги на а/д «Малакалис – Види – Межвиди» в Рудзатской волости, участку дороги на а/д «Силавас – Даукстес – Силаспроги» в Туркской волости и участку дороги на а/д «Муктупавели – Лайвацуми – Яунбирзаки» в Рожупской волости.

В 2009 году был разработан стройпроект для реконструкции ул. Ригас в 3 очереди: 1 очередь – от ул. Робжу до ул. Дзирнаву, 2 очередь – от ул. Дзирнаву до моста через Дубну и 3 очередь – от ул. Земгалес до АЗС «Latvijas nafta». Проект заявлен в Министерство сообщениями ЛР претендуя на финансирование ERAF. Если заявка будет поддержана, то в 2011, 2012 и 2013 году каждый год по одной очереди проект с общими строительными расходами в размере Ls 1,7 мл будет реализован.

Заключен договор на разработку технического проекта реконструкции ул. Крустпилс, Елгавас, Софийас, Курземес, Кулдигас, Кр. Валдемара и Стрелниеку, в Ливанах. В этом году будут разработаны технические проекты реконструкции участка автодороги «Стеки – Медневка» в Рудзатской волости длиной 1,05 км, участка автодороги «Ерсика – Плинтаука» длиной 0,35 км и автодороги «Ерсика – Озолини» в Ерсикской волости в 2011 году.

## Обязательства думы Ливанского края

## Займы:

1) 18 сентября 2000 года получен займ в Госказне в размере Ls 120 000 для реализации VIP проекта «II очередь реконструкции Ливанской централизованной системы теплоснабжения».

2) 27 ноября 2001 года получен займ в Госказне в размере Ls 70 000 для реализации III очереди реконструкции Ливанской централизованной системы теплоснабжения.

3) 24 мая 2002 года получен займ в Госказне в размере Ls 130 000 для строительства Спортивного зала в Ерсикской волости.

4) 15 ноября 2002 года получен займ в Госказне в размере Ls 50 000 для строительства Спортивного зала в Ерсикской волости.

5) 6 августа 2003 года получен займ в Госказне в размере Ls 100 000 для реализации 5 очереди реконструкции централизованной системы теплоснабжения города Ливаны.

6) 6 июня 2004 года заключен лизинговый договор с GE Money Bank о приобретении автомашины Peugeot Partner Combi стоимостью Ls 6 040.

7) 15 декабря 2004 года получен займ в Госказне в размере Ls 60 000 для реконструкции дороги в Ерсикской волости.

8) 19 мая 2006 года получен займ в Госказне Ls 47 791 для обеспечения софинансирования проекта программы ES Phare 2003 ESK «Создание Латтальского кластера инженерных технологий».

9) 19 мая 2006 года получен займ в Госказне Ls 47 000 для проведения предоплаты воплощения проект INTERREG III C «City to City».

10) 26 апреля 2006 года заключен лизинговый договор с ООО «Unilzings» о приобретении автомашины Citroen Berlingo стоимостью Ls 7 971.

11) 28 апреля 2006 года заключен лизинговый договор с ООО «Nordea Finance Latvia» о приобретении автомашины Škoda Octavia стоимостью Ls 14 386.

12) 13 июля 2006 года получен займ в Госказне Ls 30 720 для проведения предоплаты воплощаемого проекта программы ES INTERREG III A «Organizing Latvian-Lithuanian cross-border basketball championships and streetball tournaments» (BALL-BORDER-BASKET).

13) 1 декабря 2006 года заключен лизинговый договор с ООО «Ge Money» о приобретении микроавтобуса Mercedes-Benz стоимостью Ls 48 830.

14) 11 апреля 2007 года получен займ в Госказне Ls 80 271 для проведения предоплаты воплощаемого проекта INTERREG III C «City to City».

15) 27 июля 2007 года получен займ в Инвестиционном фонде среды Ls 17 798 для проекта «Улучшение системы водопровода в Сутрском поселке Сутрской волости».

16) 14 августа 2007 года получен займ в Госказне в размере Ls 26 000 для реновации здания Сутрской основной школы.

17) 14 марта 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 100 000 для реконструкции дороги в Ерсикской волости.

18) 14 марта 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 300 000 для реновации здания интерната в Ерсикской волости.

19) 1 апреля 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 77 500 для реконструкции здания центра культуры Ливанского края.

20) 10 июля 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 179 404 для увеличения основного капитала ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība».

21) 21 июля 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 141 625 для реконструкции стадиона Ливанской I средней школы.

22) 24 октября 2008 года получен займ в Госказне Ls 256 632 для реновации и благоустройства дошкольного образовательного учреждения «Rūķiši».

23) 3 ноября 2008 года заключен лизинговый договор Swedbank L?zings о приобретении автомашины Hyundai Matrix стоимостью Ls 9 810.

24) 18 декабря 2008 года получен займ в Госказне в размере Ls 150 000 для реконструкции здания центра культуры Ливанского края.

25) 22 апреля 2009 года получен займ в Госказне в размере Ls 400 000 для проекта «Реконструкция здания центра культуры Ливанского края и приобретение оснащения».

26) 30 июня 2009 года получен займ в Госказне Ls 67 668 для проекта Латвийско-Литов-

ской программы трансрубежного сотрудничества «Улучшение безопасности движения посетителей детских учреждений на транзитной улице Ригас 13, в Ливанах».

27) 30 июля 2009 года получен займ в Госказне Ls 183 387 для проекта ERAF «Улучшение инфраструктуры улиц города Ливаны и кварталов многоквартирных домов – I очередь».

28) 30 июля 2009 года получен займ в Госказне Ls 105 000 для проекта «Реконструкция дороги самоуправления Ерсика – Даранка».

29) 12 октября 2009 года получен займ в Госказне Ls 36 129 для обеспечения софинансирования самоуправления проекта «Создание предложения общего туризма основанного на водных ресурсах в Латгалии и Утянском округе».

30) 6 ноября 2009 года заключен договор о займе с Госказной на сумму Ls 204 730 для предфинансирования проекта «Создание предложения общего туризма основанного на водных ресурсах в Латгалии и Утянском округе».

31) 7 декабря 2009 года заключен обновительный договор с Госказной на сумму Ls 24995 для приобретения собственности – здания Ливанской музыкальной школы.

32) 7 декабря 2009 года заключен обновительный договор с Госказной на сумму Ls 184 735 для проведения ремонтных работ здания Ливанской музыкальной школы.

## Поручительства:

33) 1 декабря 2003 года дано поручительство студентке Экономического факультета Латвийского Сельскохозяйственного университета \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Hansabanka» на сумму Ls 350,00 в год, но всего не более Ls 1 400,00.

34) 13 февраля 2004 года дано поручительство студентке факультета Природоведения и математики Даугавпилского университета \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Hansabanka» на сумму Ls 60,00 в год, но всего не более Ls 2100,00.

35) 12 ноября 2004 года дано поручительство студенту полного времени обучения программы обучения высшего образования «Материальные науки» факультета Материальных наук и прикладной химии Рижского Технического университета \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Hansabanka» на сумму Ls 60,00 в год, но всего не более Ls 1 200,00.

36) 9 декабря 2004 года дано поручительство студентке 1 курса программы обучения высшего профессионального образования 1 уровня «Организация социальной помощи» Высшей школы социальной работы и социальной педагогики «Attīstība» \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Parex banka» на сумму Ls 580,00 в год, но всего не более Ls 1450,00.

37) 9 декабря 2004 года дано поручительство студентке 1 курса программы обучения высшего профессионального образования 2 уровня «Социальная работа» Высшей школы социальной работы и социальной педагогики «Attīstība» \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Parex banka» на сумму Ls 550,00 в год, но всего не более Ls 1375,00.

38) 9 декабря 2004 года дано поручительство студентке 1 курса программы обучения высшего профессионального образования 2 уровня «Социальная работа» Высшей школы социальной работы и социальной педагогики «Attīstība» \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Parex banka» на сумму Ls 550,00 в год, но всего не более Ls 1375,00.

39) 27 июня 2005 года дано поручительство студенту 4 курса программы обучения «Предпринимательство» Балтийского Русского института \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Hansabanka» на общую сумму кредита Ls 360,00.

40) 27 июня 2005 года дано поручительство студентке Медицинского факультета Латвийского Университета \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО «Parex banka» на общую сумму кредита Ls 1740,00.

41) 13 декабря 2006 года дано поручительство ООО «Atkritumu apsaimniekošanas Dienvidlatgales starppārvaldību organizācija» на сумму Ls 95739.

42) 14 апреля 2007 года дано поручительство студентке 1 курса неполного времени обучения программы обучения высшего профессионального образования 2 уровня «Социальная работа» Даугавпилского филиала Высшей школы социальной работы и социальной педагогики «Attīstība» \*\*\* для обеспечения учебного кредита в SEB Latvijas Unibanka Ls 620,00 в год, но всего не более Ls 1488.

43) 24 апреля 2008 года дано поручительство студентке 1 курса программы бакалавра обучения высшего профессионального образования 2 уровня «Социальная работа» Резекненского филиала Высшей школы социальной работы и социальной педагогики «Attīstība» \*\*\* для обеспечения учебного кредита в АО Hansabanka Ls 620,00 в год, но всего не более Ls 2790.

44) 13 декабря 2004 года дано поручительство для обеспечения учебного кредита в АО «Parex banka» на сумму Ls 1375,00.

45) 15 сентября 2009 года дано поручительство ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» на сумму Ls 162921.

46) 16 декабря 2009 года дано поручительство ООО «Līvānu siltums» на сумму Ls 150000.

## Долгосрочные обязательства:

47) 13 июля 2006 года заключен договор с АО Latvenergo о выкупе сети освещения улиц города Ливаны в течении пяти лет на общую сумму Ls 73728.

## Объем обязательств думы Ливанского края по годам, в Ls см. в 1 таблице

Займы	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	В последующие годы
1. Госказна – Ls 120 000 реконструкция теплотрасс	20660	0	0	0	0	0	0	0
2. Госказна – Ls 70 000 реконструкция теплотрасс	7956	7847	14278	0	0	0	0	0
3. Госказна – Ls 130 000 строительство Спортивного зала	9506	13975	18056	17184	16313	15441	14570	77547
4. Госказна – Ls 50 000 строительство Спортивного зала	2965	5344	5882	5756	5630	10304	9674	37924
5. Госказна – Ls 100 000 реконструкция теплотрасс	12620	17267	11769	21225	20295	0	0	0
6. ООО Ge Money – Ls 6 040 приобретение Peugeot Partner Combi	261	0	0	0	0	0	0	0
7. Госказна – Ls 47 791 – обеспечение софинансирования проекта ES Phare	36854	0	0	0	0	0	0	0
8. Госказна – Ls 47 000 вопл. проекта „City to city”	24002	0	0	0	0	0	0	0
9. ООО Unilzings – Ls 7 971 приобр. а/м Citroen Berlingo	688	0	0	0	0	0	0	0
10. ООО Nordea – Ls 14 386 приобр. а/м Škoda Octavia	1754	0	0	0	0	0	0	0
11. Госказна – Ls 30 720 вопл. проекта ES Interreg III A	6987	0	0	0	0	0	0	0
12. ООО Ge Money – Ls 48 830 приобр. микроавтобуса	18614	0	0	0	0	0	0	0
13. Госказна – Ls 80 271 вопл. проекта „City to city”	30612	9775	0	0	0	0	0	0
14. Инвестиционный фонд среды – Ls 17798 улучшение системы водопровода в Сутрском поселке Сутрской волости	4751	4638	4436	3208	0	0	0	0
15. Госказна – Ls 26000 реновация здания Сутрской основной школы	5038	4051	3892	3722	3552	3383	3213	5008
16. Госказна – Ls 100 000 реконструкция дороги в Ерсикской волости	9371	10150	9850	9596	9340	9087	8833	115487
17. Госказна – Ls 60 000 реконструкция дороги в Ерсикской волости	4772	7033	9100	8665	8229	7793	7358	46608
18. Госказна – Ls 300 000 реновация здания интерната	22206	31355	30475	29688	28901	28114	27326	357285
19. Госказна – Ls 77500 реконструкция здания центра культуры ливанского края	23971	0	0	0	0	0	0	0
20. Госказна – Ls 179404 увеличение основного капитала ООО „Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība”	27344	31266	29844	28418	26995	25571	24148	54216
21. Госказна – Ls 141625 реконструкция стадиона Ливанской I средней школы	99116	17074	16684	15656	7523	0	0	0
22. Госказна – Ls 256632 реновация и благоустройство ДОО „Rūķiši”	8658	14147	0	0	0	0	0	0
23. Swedbank Lzings – Ls 9810 приобр. а/м Hyundai Matrix	4834	0	0	0	0	0	0	0
24. Госказна – Ls 150000 реконструкция здания центра культуры Ливанского края	9235	28178	26939	25630	24319	22910	21599	57506
25. Госказна – Ls 400000 реконструкция здания центра культуры Ливанского края	76420	6410	6184	5945	5705	5478	0	0
26. Госказна – Ls 67668 улучшение безопасности движения у ДОО	108	11078	19119	18461	17801	8686	0	0
27. Госказна – Ls 183387 улучшение инфраструктуры улиц города Ливаны и кварталов многоквартирных домов	34000	7216	6831	17444	26058	25190	24321	124143



